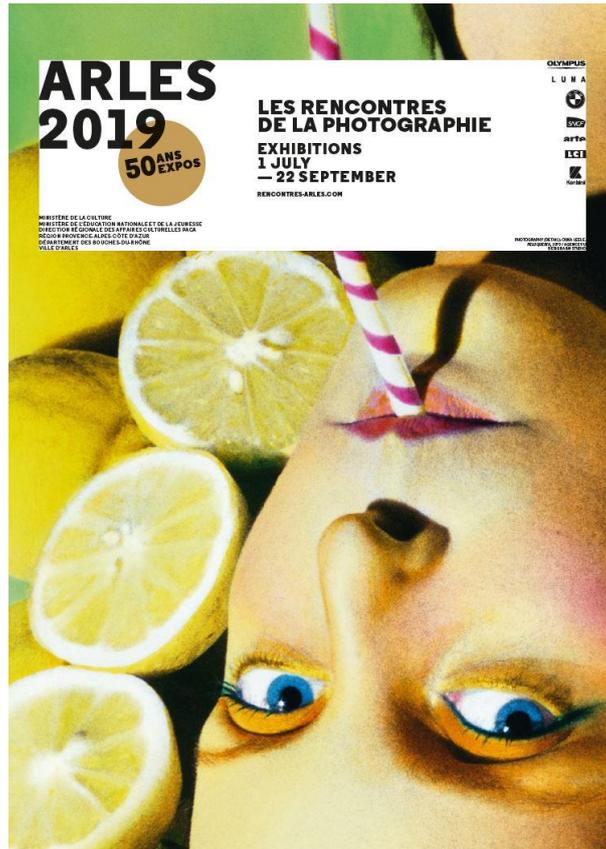


アルル国際写真フェスティバルで  
“Women in Motion (ウーマン・イン・モーション)”をローンチ

ケリングとアルル国際写真フェスティバルはパートナーシップの締結と  
“Women in Motion (ウーマン・イン・モーション)”の開催を発表いたします。  
このパートナーシップは女性フォトグラファーの知名度向上と  
芸術分野における男女平等の推進を目的としています。



ケリングでは女性のエンパワーメントをグループの最重要事項の一つと位置づけ、“Women in Motion (ウーマン・イン・モーション)”プログラムを通じて、芸術および文化の世界における女性進出に尽力しています。芸術は変化への最も強力な原動力であるにも関わらず、この領域における男女不平等は今なお看過できない状況が続いています。

男女不平等は芸術の世界のいたるところに見られ、“Women in Motion (ウーマン・イン・モーション)”は、発足から 5 年、こうした社会的風潮を変えるため、ひいては芸術および文化における女性の役割や地位向上のためのプラットフォームとしての役割をはたしてきました。

2015 年、カンヌ国際映画祭のパートナーでもあるケリングは、画面の中や外を問わず映画界への女性の貢献にスポットライトを当てるため、さらには男女平等を推進するプラットフォームを提供するため、“Women in Motion (ウーマン・イン・モーション)”を発足しました。本プログラムでは、大きな影響を与える個人や若き才能ある女性アーティストを表彰、映画界で優れた功績を残した女優や舞台裏で専門技術を発揮する女性が講演をする機会を提供しています。また、2015 年以降に開催された講演数は 50 を超え、映画界だけでなく芸術や文学の分野における女性の地位向上や男女平等の推進に関する講演が世界中で開催されています。

この度の新たなパートナーシップにより、ケリングは女性フォトグラファーのための取り組みを一層強化していきます。さらに、アルル国際写真フェスティバルとのパートナーシップにより、今年 50 周年を迎える世界屈指の写真イベントと連携していきます。

ケリングは 2016 年以降支援を続けるアルル国際写真フェスティバル<sup>1</sup>を通じて、才能ある若きフォトグラファーの育成に貢献するだけでなく、本フェスティバルにおいて“Women in Motion(ウーマン・イン・モーション)”アワードと“Women in Motion LAB(ウーマン・イン・モーション・ラボ)”を発足します。

“Women in Motion(ウーマン・イン・モーション)”アワードでは、25,000 ユーロの寄付によって作品を購入することで才能ある女性フォトグラファーのキャリアを讃え、さらに、受賞者にはアルルの古代劇場でのイブニングイベントで、自らの経験について講演をする機会が与えられます。

“Women in Motion LAB(ウーマン・イン・モーション・ラボ)”では、発足後数年間は写真史における女性の役割に関する研究プログラムに力を入れることにしています。

「世界屈指の写真フェスティバルとのパートナーシップにより、“Women in Motion (ウーマン・イン・モーション)”という取り組みを写真の世界にも拡げることで、私たちは男女平等への新たな、そして極めて重要な第一歩を踏み出しました。ケリングは写真を通じて自らの世界観を人々に伝えようとする、ひいては、人々の物の見方を変えようとする才能ある女性フォトグラファーの作品にスポットライトをあてることで、芸術や文化、創造力における女性のエンパワーメントをさらに強化します。その取り組みの一環として、私たちは女性たちを支援し、議論の機会となるプラットフォームを提供していきます」

ケリング CEO フランソワ・アンリ・ピノー

「ケリングとのパートナーシップは、写真分野における女性地位向上に対する私たちの取り組みを広く知らしめる象徴的かつ極めて実践的な手段です。“Women in Motion (ウーマン・イン・モーション)”をアルルで開催できたことは、私たちにとって大きな喜びです。私たちは様々なアプローチを用いて画期的なプログラムを企画し、こうした取り組みの一環として、現在そして写真史における女性フォトグラファーの認知度向上を目的とするものや男女平等を実現するための方法について、開かれた議論を進めていきます」

アルル国際写真フェスティバル ディレクター、サム・ストウルゼ

## About Kering

A global Luxury group, Kering manages the development of a series of renowned Houses in Fashion, Leather Goods, Jewelry and Watches: Gucci, Saint Laurent, Bottega Veneta, Balenciaga, Alexander McQueen, Brioni, Boucheron, Pomellato, Dodo, Qeelin, Ulysse Nardin, Girard-Perregaux, as well as Kering Eyewear. By placing creativity at the heart of its strategy, Kering enables its Houses to set new limits in terms of their creative expression while crafting tomorrow's Luxury in a sustainable and responsible way. We capture these beliefs in our signature: “Empowering Imagination”.

## アルル国際写真フェスティバルについて

1970 年に発足された写真に特化した夏の祭典。アルル国際写真フェスティバルは写真におけるクリエイティビティあふれる新進気鋭のフォトグラファーを紹介することで国際的に知られています。毎年、アルルの街に点在するおよそ 20 の歴史・旧跡において 40 近いエキシビションを開催し、独自の背景を備えた作品を展示しています。

---

<sup>1</sup> “Women in Motion(ウーマン・イン・モーション)”は、2016 年以来、Prix de la Photo Madame Figaro Arles への支援を通じて写真界にも進出しています。本賞はアルル国際写真フェスティバルに作品が展示されたフォトグラファーの一人を選出し、その功績をたたえるためのものであり、これまでにライア・アブリル (2016)、パス・エラスリス(2017)、ヴィクトリア・ヴォイチェホヴスカ (2018)が受賞しています。2017 年以降、ケリングではフランス国外にも支援の輪を拡げ、アルル国際写真フェスティバルだけでなく、集美×アルル国際写真フェスティバルへの支援も行っています。

**詳細情報**

[Women in Motion](#)のプレス向けセクションをご覧ください

**オフィシャルハッシュタグ**

#WomenInMotion #Kering

**ケリング問い合わせ先**

Emilie Gargatte +33 (0)1 45 64 61 20

Eメール [gargatte@kering.com](mailto:gargatte@kering.com)

Eva Dalla Venezia +33 (0)1 45 64 65 06

[eva.dallavenezia@kering.com](mailto:eva.dallavenezia@kering.com)

**日本での問い合わせ先**

ケリング ジャパングループコミュニケーション

産形 利恵 +81(0)3 3486.2157

Eメール [rie.ubukata@kering.com](mailto:rie.ubukata@kering.com)

**アルル国際写真フェスティバル**

Claudine Colin Communication +33 (0) 1 41 02 60 01

Alexis Gregorat

[alexis@claudinecolin.com](mailto:alexis@claudinecolin.com)

Marine Maufra du Chatellier

[marine.m@claudinecolin.com](mailto:marine.m@claudinecolin.com)